



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul 186 (XXX) — Nr. 984

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Miercuri, 21 noiembrie 2018

#### SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
<b>LEGI ȘI DECRETE</b>			
262.	— Lege pentru ratificarea Acordului de securitate socială dintre România și Republica Orientală a Uruguayului, semnat la Montevideo la 13 septembrie 2017 .....	2	
Acord de securitate socială între România și Republica Orientală a Uruguayului.....	2-6		
903.	— Decret privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului de securitate socială dintre România și Republica Orientală a Uruguayului, semnat la Montevideo la 13 septembrie 2017 ....	6	
★			
266.	— Lege privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 15/2018 pentru modificarea și completarea unor acte normative .....	7	
910.	— Decret pentru promulgarea Legii privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 15/2018 pentru modificarea și completarea unor acte normative .....	7	
★			
267.	— Lege pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 116/2017 privind unele măsuri bugetare și pentru modificarea Legii nr. 263/2010 privind sistemul unitar de pensii publice .....	8	
911.	— Decret privind promulgarea Legii pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 116/2017 privind unele măsuri bugetare și pentru modificarea Legii nr. 263/2010 privind sistemul unitar de pensii publice .....	8	
★			
268.	— Lege privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 20/2018 pentru completarea art. 5 din Ordonanța Guvernului nr. 80/2001 privind stabilirea unor normative de cheltuieli pentru autoritățile administrației publice și instituțiile publice .....	9	
912.	— Decret pentru promulgarea Legii privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 20/2018 pentru completarea art. 5 din Ordonanța Guvernului nr. 80/2001 privind stabilirea unor normative de cheltuieli pentru autoritățile administrației publice și instituțiile publice .....	9	
★			
269.	— Lege privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 34/2018 pentru completarea art. 5 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 40/2016 privind stabilirea unor măsuri la nivelul administrației publice centrale și pentru modificarea și completarea unor acte normative ....	10	
913.	— Decret pentru promulgarea Legii privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 34/2018 pentru completarea art. 5 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 40/2016 privind stabilirea unor măsuri la nivelul administrației publice centrale și pentru modificarea și completarea unor acte normative .....	10	
★			
270.	— Lege privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 37/2018 pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 115/2011 privind stabilirea cadrului instituțional și autorizarea Guvernului, prin Ministerul Finanțelor Publice, de a scoate la licitație certificatele de emisii de gaze cu efect de seră atribuite României la nivelul Uniunii Europene .....		11
914.	— Decret pentru promulgarea Legii privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 37/2018 pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 115/2011 privind stabilirea cadrului instituțional și autorizarea Guvernului, prin Ministerul Finanțelor Publice, de a scoate la licitație certificatele de emisii de gaze cu efect de seră atribuite României la nivelul Uniunii Europene .....		11
★			
271.	— Lege pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 54/2010 privind unele măsuri pentru combaterea evaziunii fiscale .....		12
915.	— Decret privind promulgarea Legii pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 54/2010 privind unele măsuri pentru combaterea evaziunii fiscale .....		12
★			
272.	— Lege privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 36/2018 pentru completarea art. 4 din Ordonanța Guvernului nr. 45/1997 privind înființarea Societății Comerciale „Compania națională de transporturi aeriene române — TAROM” — S.A. ....		13
916.	— Decret pentru promulgarea Legii privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 36/2018 pentru completarea art. 4 din Ordonanța Guvernului nr. 45/1997 privind înființarea Societății Comerciale „Compania națională de transporturi aeriene române — TAROM” — S.A. ....		13
★			
926.	— Decret privind conferirea Ordinului Național <i>Serviciul Credincios</i> .....		14
<b>DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE</b>			
	Decizia nr. 465 din 12 iulie 2018 referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 9 alin. (1) și (5) și art. 10 alin. (1) din Legea recunoștinței pentru victoria Revoluției Române din Decembrie 1989, pentru revolta muncitorească anticomunistă de la Brașov din noiembrie 1987 și pentru revolta muncitorească anticomunistă din Valea Jiului—Lupeni—august 1977 nr. 341/2004 .....		14-16
★			
	Rectificări .....		16

**LEGI ȘI DECRETE****PARLAMENTUL ROMÂNIEI****CAMERA DEPUTAȚILOR****SENATUL****LEGE****pentru ratificarea Acordului de securitate socială  
dintre România și Republica Orientală a Uruguayului,  
semnat la Montevideo la 13 septembrie 2017****Parlamentul României adoptă prezenta lege.**

Articol unic. — Se ratifică Acordul de securitate socială dintre România și Republica Orientală a Uruguayului, semnat la Montevideo la 13 septembrie 2017.

*Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.*

p. PREȘEDINTELE CAMEREI  
DEPUTAȚILOR,  
**FLORIN IORDACHE**

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,  
**IULIAN-CLAUDIU MANDA**

București, 14 noiembrie 2018.  
Nr. 262.

**ACORD****de securitate socială între România și Republica Orientală a Uruguayului**

România și Republica Orientală a Uruguayului, denumite în continuare *state contractante*, dorind să reglementeze relațiile dintre cele două state în domeniul securității sociale, au decis încheierea unui acord de securitate socială și au convenit asupra următoarelor dispoziții:

**TITLUL I****Dispoziții generale****ARTICOLUL 1****Definiții**

1. În scopul aplicării prezentului acord, următorii termenii vor avea următoarele semnificații:

a) „legislație”: dispozițiile constituționale, legile și celelalte acte normative care reglementează domeniile de securitate socială prevăzute la articolul 2 al prezentului acord;

b) „autoritate competentă”:

(i) în ceea ce privește Republica Orientală a Uruguayului: Ministerul Muncii și Securității Sociale sau instituția delegată;

(ii) în ceea ce privește România: ministerul responsabil pentru domeniile prevăzute la articolul 2 al prezentului acord;

c) „organism de legătură”: organismul desemnat de autoritatea competentă a fiecărui stat contractant să îndeplinească funcțiile de coordonare a măsurilor de aplicare, informare, de asistență și de realizare a legăturii directe în scopul aplicării prezentului acord, pentru instituțiile competente și persoanele menționate la articolul 3 al prezentului acord;

d) „instituție”: organismul sau autoritatea responsabilă de aplicarea legislației prevăzute la articolul 2 al prezentului acord;

e) „instituție competentă”:

(i) instituția la care este asigurată persoana în cauză la data la care solicită prestația;

(ii) instituția de la care persoana în cauză are sau ar avea dreptul să primească prestații;  
sau

(iii) instituția desemnată de autoritatea competentă a statului contractant în cauză;

f) „perioadă de asigurare”:

(i) în ceea ce privește Republica Orientală a Uruguayului: perioadele de contribuție, muncă salariată sau activitate lucrativă, definite sau recunoscute ca perioade de asigurare de către legislația în cauză, realizate sau considerate realizate, precum și toate perioadele recunoscute de această legislație ca asimilate perioadelor de asigurare;

(ii) în ceea ce privește România: perioadele de contribuție, de încadrare în muncă sau de activitate independentă, definite sau recunoscute ca perioade de asigurare de către legislația în baza căreia au fost realizate sau considerate realizate, precum și toate perioadele asimilate acestora, în măsura în care sunt considerate de legislația menționată ca fiind echivalente cu perioade de asigurare;

g) „cetățeni”:

(i) în ceea ce privește Republica Orientală a Uruguayului: cetățeni uruguayeni prin naștere sau naturalizare;

(ii) în ceea ce privește România: persoanele care au cetățenia română conform legii române privind cetățenia;

h) „domiciliul”: locul unde o persoană are șederea obișnuită;

i) „reședința”: locul unde o persoană are șederea temporară;

j) „prestație”: orice prestație în bani acordată în conformitate cu legislația care reglementează domeniile menționate la articolul 2 al prezentului acord;

k) „activitate salariată”: activitatea considerată ca atare de legislația de securitate socială a statului contractant în care se desfășoară această activitate;

l) „activitate independentă”: activitatea considerată ca atare de legislația de securitate socială a statului contractant în care se desfășoară această activitate;

m) „membri de familie”:

- (i) în ceea ce privește Republica Orientală a Uruguayului: persoanele îndreptățite, definite ca atare de legislația sa;
- (ii) în ceea ce privește România: persoanele definite sau recunoscute ca membru de familie sau desemnate ca membru al gospodăriei de către legislația în baza căreia sunt acordate prestațiile;

n) „funcționar public”: persoana definită sau considerată ca atare în statul contractant din care face parte administrația sau organismul de care aparține;

o) „copil”:

- (i) în ceea ce privește Republica Orientală a Uruguayului: termenul de „copil” desemnează, în sens larg, persoanele care beneficiază de alocațiile menționate la articolul 2 paragraful 1 punctul A litera b) din prezentul acord;
- (ii) în ceea ce privește România: termenul de „copil” este definit conform legislației aplicabile menționate la articolul 2 paragraful 1 punctul B litera c) din prezentul acord.

2. Ceilalți termeni și expresii utilizate în prezentul acord au semnificația prevăzută de legislația fiecărui stat contractant.

## ARTICOLUL 2

### Domeniul material de aplicare

1. Prezentul acord se aplică:

A. în ceea ce privește Republica Orientală a Uruguayului, legislației privind:

a) prestațiile contributive de securitate socială din regimurile de pensii care acoperă riscurile de bătrânețe, invaliditate și urmaș, atât din sistemul de solidaritate între generații, cât și din sistemul de economisire individuală obligatorie;

b) regimul contributiv de prestații familiale;

B. în ceea ce privește România, legislației privind:

a) pensia de bătrânețe (pentru limită de vârstă, anticipată și anticipată parțială), de invaliditate și de urmaș, acordate în sistem public de pensii;

b) ajutorul de deces acordat în sistemul public de pensii;

c) alocația de stat pentru copil.

2. De asemenea, prezentul acord se aplică tuturor actelor normative sau reglementărilor care modifică sau completează legislația menționată la punctul 1 al prezentului articol.

3. Prezentul acord nu se aplică actelor normative care stabilesc o nouă ramură de securitate socială, cu excepția cazului în care se convine astfel între autoritățile competente ale statelor contractante.

## ARTICOLUL 3

### Domeniul personal de aplicare

Dispozițiile prezentului acord se vor aplica persoanelor care sunt sau au fost supuse legislației unuia sau ambelor state contractante, membrilor lor de familie și persoanelor ale căror drepturi derivă de la acestea.

## ARTICOLUL 4

### Egalitatea de tratament

Persoanele menționate la articolul 3 al prezentului acord cărora li se aplica legislația unui stat contractant vor avea aceleași obligații și se vor bucura de aceleași drepturi, în baza acelei legislații, în aceleași condiții ca și cetățenii statului contractant respectiv.

## ARTICOLUL 5

### Exportul prestațiilor

1. Prestațiile menționate la articolul 2 paragraful 1 punctul A litera a) și punctul B litera a) și b) din prezentul acord, dobândite conform legislației unuia dintre statele contractante, nu vor putea suferi nicio reducere, modificare, suspendare sau anulare, pe

motiv că beneficiarul are domiciliul sau reședința pe teritoriul celui alt stat contractant.

2. Dispozițiile paragrafului 1 al acestui articol nu se aplică prestațiilor speciale în bani cu caracter necontributiv, prestațiilor familiale și alocațiilor de stat pentru copil.

## TITLUL II Legislația aplicabilă

### ARTICOLUL 6

#### Regula generală

Legislația aplicabilă se determină conform următoarelor dispoziții:

Persoanele cărora li se aplică prezentul acord vor fi supuse exclusiv legislației de securitate socială a statului contractant pe teritoriul căruia își desfășoară activitatea salariată sau independentă, fără a aduce atingere prevederilor articolului 7 al prezentului acord.

### ARTICOLUL 7

#### Reguli speciale

Principiul menționat la articolul 6 al prezentului acord admite următoarele excepții:

a) persoana care desfășoară, în mod obișnuit, o activitate salariată în cadrul unei întreprinderi cu sediul pe teritoriul unuia dintre statele contractante și care desfășoară activități profesionale sau muncă calificată și care a fost trimisă pentru a presta servicii cu caracter temporar pe teritoriul celui alt stat contractant va fi în continuare supusă legislației primului stat contractant, pentru o perioadă de până la 24 de luni, cu condiția ca întreprinderea la care este angajată să desfășoare activități semnificative pe teritoriul statului contractant de origine;

b) persoanele care desfășoară în mod obișnuit o activitate salariată și care nu sunt prevăzute la paragraful anterior pot face obiectul prevederilor articolului 8 al prezentului acord;

c) persoana care desfășoară, în mod obișnuit, activități profesionale sau muncă calificată cu caracter independent pe teritoriul unuia dintre statele contractante unde este asigurată și care pleacă să își desfășoare activitatea pe teritoriul celui alt stat contractant, pe durată determinată, va fi în continuare supusă legislației primului stat contractant, cu condiția ca durata activității respective să nu depășească 24 de luni;

d) personalul navigant în serviciul unei întreprinderi de transport aerian care își desfășoară activitatea pe teritoriul statelor contractante va fi supus legislației statului contractant pe al cărui teritoriu își are sediul principal întreprinderea sau, în cazul în care sediul principal se află pe teritoriul unui stat terț, legislației statului contractant pe teritoriul căruia își are sucursala. Totuși, dacă întreprinderea are sucursale pe teritoriul ambelor state contractante sau întreprinderea nu are sediul principal sau sucursală pe teritoriul niciunui dintre statele contractante, personalul navigant va fi supus legislației statului contractant pe teritoriul căruia are domiciliul personalului;

e) o activitate salariată sau independentă care se desfășoară la bordul unei nave care arborează pavilionul unuia dintre statele contractante va fi considerată ca o activitate exercitată în acel stat contractant.

Totuși, angajatul care desfășoară o activitate salariată la bordul unei nave care arborează pavilionul unui stat contractant și care este plătit pentru această activitate de către o întreprindere care are sediul pe teritoriul celui alt stat contractant va fi supus legislației acestui ultim stat contractant dacă are domiciliul în acest stat. Întreprinderea care acordă remunerația va fi considerată ca angajator în sensul aplicării legislației relevante;

f) membrilor personalului misiunilor diplomatice și posturilor consulare li se aplică prevederile Convenției de la Viena privind

relațiile diplomatice din 18 aprilie 1961 și ale Convenției de la Viena privind relațiile consulare din 24 aprilie 1963;

g) membrii personalului misiunilor diplomatice și posturilor consulare ale fiecărui stat contractant, care sunt cetățeni ai statului contractant acreditat, pot opta pentru aplicarea legislației statului contractant acreditat. Opțiunea se exercită în termen de trei luni de la data intrării în vigoare a prezentului acord sau, după caz, de la data începerii activității pe teritoriul statului contractant acreditat. Personalul aflat în serviciul privat și exclusiv al membrilor misiunilor diplomatice și posturilor consulare care sunt cetățeni ai statului contractant acreditat beneficiază de același drept de a opta;

h) funcționarii publici ai unuia dintre statele contractante și personalul asimilat, care sunt trimiși să desfășoare activitate pe teritoriul celui alt stat contractant, rămân supuși legislației statului contractant de a cărui administrație sau organism aparțin.

#### ARTICOLUL 8

##### Excepții

Autoritățile competente din ambele state contractante sau instituțiile desemnate de acestea vor putea, de comun acord, să stabilească excepții de la prezentul titlu pentru unele persoane sau categorii de persoane, cu condiția ca acestea să fie supuse legislației unuia dintre statele contractante.

### TITLUL III

## Dispoziții referitoare la prestații

#### CAPITOLUL I

### Prestațiile de bătrânețe, invaliditate și urmaș

#### ARTICOLUL 9

##### Totalizarea perioadelor de asigurare

Dacă legislația unui stat contractant condiționează dobândirea, menținerea sau recuperarea dreptului la prestații de realizarea perioadelor de asigurare, instituția competentă va lua în considerare, în măsura în care este necesar, perioadele de asigurare realizate conform legislației celui alt stat contractant, cu condiția ca acestea să nu se suprapună.

#### ARTICOLUL 10

##### Totalizarea perioadelor de asigurare realizate într-un stat terț

În cazul în care o persoană nu are dreptul la o prestație în baza perioadelor de asigurare realizate conform legislației celor două state contractante și totalizate în conformitate cu prevederile articolului 9 al prezentului acord, dreptul la prestația menționată se determină totalizând acele perioade cu perioadele realizate în baza legislației unui stat terț cu care cele două state contractante au încheiat un acord bilateral sau multilateral de securitate socială care conține reguli de totalizare a perioadelor de asigurare.

#### ARTICOLUL 11

##### Calculul prestațiilor

1. În cazul în care o persoană are dreptul la o prestație realizată conform legislației uneia dintre cele două state contractante fără a fi necesară aplicarea articolelor 9 și 10 ale prezentului acord, instituția competentă va calcula, în conformitate cu prevederile legislației sale, prestația care corespunde duratei totale a perioadelor de asigurare realizate exclusiv în baza acelei legislații.

2. Când o persoană obține dreptul la prestații exclusiv ținând cont de totalizarea perioadelor prevăzută la articolele 9 și 10 ale prezentului acord, se vor aplica următoarele reguli:

a) instituția competentă va calcula cuantumul teoretic al prestației la care ar avea dreptul solicitantul ca și când toate perioadele de asigurare ar fi fost realizate în baza propriei legislații;

b) odată calculat acest cuantum teoretic, instituția competentă stabilește cuantumul efectiv al prestației, proporțional cu durata perioadelor de asigurare realizate în conformitate cu legislația pe care o aplică, corelat cu durata totală a perioadelor de asigurare realizate de solicitant.

3. În situația în care, în conformitate cu legislația pe care o aplică instituția competentă, cuantumul prestației se stabilește în funcție de numărul urmașilor persoanei în cauză, instituția competentă ia în considerare și urmașii cu domiciliul sau reședința pe teritoriul celui alt stat contractant.

#### ARTICOLUL 12

##### Perioada de asigurare mai mică de un an

1. Dacă totalul perioadelor de asigurare realizate conform legislației unuia dintre statele contractante este mai mic de un an, nu se va acorda nicio prestație în baza legislației menționate, cu excepția cazului în care legislația respectivă permite acest lucru.

2. Perioadele neluate în considerare de instituția competentă a unui stat contractant ca urmare a aplicării paragrafului 1 vor fi luate în considerare de instituția competentă a celui alt stat contractant în scopul totalizării perioadelor de asigurare și calculării cuantumului teoretic prevăzut la articolul 11 paragraful 2 litera a).

#### ARTICOLUL 13

##### Condiții de acordare a prestațiilor

1. În cazul în care legislația unuia dintre statele contractante condiționează acordarea de prestații de faptul ca lucrătorul să fie supus legislației menționate în momentul producerii riscului din care decurge dreptul la prestație, această condiție se consideră ca fiind îndeplinită în cazul în care, în acel moment, lucrătorul contribuie sau este asigurat în celălalt stat contractant sau primește de la acesta din urmă o prestație de aceeași natură.

2. În cazul în care, pentru recunoașterea dreptului la prestație, legislația unui stat contractant solicită să fie realizate perioade de asigurare imediat anterior producerii evenimentului din care decurge, această condiție se consideră îndeplinită dacă solicitantul a realizat astfel de perioade în baza legislației celui alt stat contractant în perioada imediat anterioară evenimentului.

3. În cazul în care legislația unuia dintre statele contractante condiționează acordarea de prestații de realizarea perioadelor de asigurare într-o profesie, activitate determinată sau într-un regim special, pentru a avea dreptul la aceste prestații se vor lua în calcul numai perioadele de asigurare realizate în celălalt stat contractant într-o profesie, activitate sau regim de aceeași natură.

#### ARTICOLUL 14

##### Determinarea invalidității

Pentru determinarea diminuării capacității de muncă, în scopul acordării prestațiilor pentru invaliditate, instituția competentă a fiecărui stat contractant va efectua propria evaluare în conformitate cu propria legislație.

#### ARTICOLUL 15

##### Ajutorul de deces

1. În cazul în care dreptul la ajutorul de deces există conform legislațiilor celor două state contractante, prestația este plătită numai conform legislației statului contractant pe teritoriul căruia a survenit decesul.

2. În cazul în care decesul nu a survenit pe teritoriul niciunui dintre statele contractante, ajutorul de deces va fi plătit de către instituția competentă la care persoana a fost asigurată înainte ca decesul să survină.

#### CAPITOLUL II

### Prestații familiale

#### ARTICOLUL 16

##### Dreptul la prestație

Dacă dreptul la alocația de stat pentru copii (în Uruguay, prestație familială) există în conformitate cu legislația ambelor

state contractante, prestația este acordată conform legislației statului contractant pe teritoriul căruia copilul are domiciliul, pe cheltuiala instituției competente a acestui stat contractant.

## TITLUL IV Dispoziții diverse

### ARTICOLUL 17

#### Măsurile de aplicare a acordului

1. Autoritățile competente își vor comunica reciproc informații privind măsurile luate pentru aplicarea prezentului acord și privind modificările relevante ale legislației, susceptibile de a afecta aplicarea prezentului acord.

2. Autoritățile competente vor stabili modalitățile de aplicare a prezentului acord prin intermediul unui aranjament administrativ.

3. Autoritățile competente vor desemna în aranjamentul administrativ organismele de legătură pentru facilitarea aplicării prezentului acord.

### ARTICOLUL 18

#### Colaborare administrativă

1. Pentru punerea în aplicare a prezentului acord, autoritățile competente, organismele de legătură, instituțiile și instituțiile competente își vor oferi sprijin reciproc ca și cum ar aplica propria legislație. Colaborarea administrativă între autoritățile competente, organismele de legătură, instituțiile și instituțiile competente se va face gratuit.

2. Pentru punerea în aplicare a prezentului acord, autoritățile competente, organismele de legătură, instituțiile și instituțiile competente ale statelor contractante vor putea comunica direct între ele, precum și cu orice persoană interesată, oriunde ar fi domiciliul sau reședința acesteia.

3. Controalele medicale pentru persoanele care au domiciliul sau reședința pe teritoriul celui alt stat contractant vor fi efectuate de instituția de la locul de domiciliu sau reședință, la cererea instituției competente și pe cheltuiala acesteia. Costurile examenelor medicale nu vor fi rambursate dacă se efectuează în interesul instituțiilor ambelor state contractante.

4. Modalitățile de control medical al beneficiarilor prezentului acord se vor stabili în aranjamentul administrativ prevăzut la paragraful 2 al articolului 18.

### ARTICOLUL 19

#### Comunicarea datelor cu caracter personal

1. În scopul punerii în aplicare a prezentului acord și a legislației prevăzute de acesta, autoritățile competente, organismele de legătură, instituțiile și instituțiile competente ale ambelor state contractante vor fi autorizate să comunice datele cu caracter personal.

2. Această comunicare se realizează cu respectarea normelor specifice privind protecția datelor cu caracter personal ale statului contractant al autorității competente, organismului de legătură, instituției sau instituției competente care comunică aceste date.

3. Conservarea, prelucrarea sau transmiterea datelor cu caracter personal de către autoritatea competentă, organismul de legătură, instituția sau instituția competentă a statului contractant căruia i se comunică acestea vor fi supuse normelor specifice cu privire la protecția datelor cu caracter personal ale acestui stat contractant.

### ARTICOLUL 20

#### Utilizarea limbilor oficiale

1. Comunicările referitoare la aplicarea prezentului acord între autoritățile competente, organismele de legătură, instituțiile sau instituțiile competente ale statelor contractante se redactează în română sau spaniolă.

2. O solicitare sau un document nu poate fi refuzat pe motiv că este redactat în limba oficială a celui alt stat contractant.

### ARTICOLUL 21

#### Scutirea de taxe și autentificare

1. Pentru aplicarea prezentului acord, scutirea integrală sau parțială de taxe, prevăzută de legislația unuia dintre statele contractante pentru documentele necesare în baza legislației acestui stat contractant, se va aplica și pentru documentele similare necesare conform legislației celui alt stat contractant.

2. Orice document care trebuie prezentat pentru aplicarea prezentului acord va fi scutit de obligațiile de autentificare solicitate de către autoritățile diplomatice sau consulare, precum și de orice altă formalitate notarială similară.

### ARTICOLUL 22

#### Introducerea unei cereri sau recurs

1. Cererile sau recursurile care, în conformitate cu legislația unui stat contractant, trebuie introduse într-un termen stabilit la o autoritate, instituție sau instituție competentă a acestui stat contractant îndeplinesc această condiție dacă sunt introduse, în același termen, la o autoritate, instituție sau instituție competentă responsabilă pentru aplicarea prezentului acord din celălalt stat contractant. În acest caz, autoritatea, instituția sau instituția competentă care a primit cererea sau recursul o transmite, fără întârziere, autorității, instituției sau instituției competente a primului stat contractant, fie direct, fie prin intermediul organismelor de legătură ale statelor contractante, indicând totodată data depunerii cererii, respectiv recursului.

2. Cererile sau recursurile depuse la o autoritate, instituție sau instituție competentă a unuia dintre statele contractante vor fi considerate ca fiind depuse la aceeași dată de către autoritatea, instituția sau instituția competentă a celui alt stat contractant.

### ARTICOLUL 23

#### Plata prestațiilor

Toate prestațiile acordate în baza prezentului acord sunt plătite direct beneficiarului, în moneda statului contractant care efectuează plata sau într-o monedă convertibilă la locul de reședință sau domiciliu al acestuia.

### ARTICOLUL 24

#### Recuperarea plăților necuvenite

1. Dacă instituția competentă a unui stat contractant a plătit o prestație care depășește quantumul la care avea dreptul beneficiarul, această instituție competentă poate să ceară instituției competente a celui alt stat contractant, care trebuie să plătească, la rândul ei, o prestație acestui beneficiar, să rețină suma plătită în plus de instituția competentă a primului stat contractant din sumele datorate beneficiarului respectiv.

2. Instituția competentă a celui alt stat contractant va efectua reținerea, în condițiile și limitele permise pentru recuperare de legislația pe care o aplică, ca și cum ar fi sume plătite în plus de către ea însăși.

3. Quantumul reținut conform paragrafului 2 al prezentului articol va fi transferat instituției competente care a transmis cererea.

### ARTICOLUL 25

#### Soluționarea diferendelor

1. Orice diferend care ar putea apărea în legătură cu interpretarea sau aplicarea prezentului acord va fi supus soluționării de către autoritățile competente.

2. În cazul în care diferendul nu se soluționează de către autoritățile competente, acesta este supus soluționării, pe cale diplomatică, prin consultări între statele contractante.

## TITLUL V

**Dispoziții tranzitorii și finale**

## ARTICOLUL 26

**Dispoziții tranzitorii**

1. Presentul acord nu deschide niciun drept pentru o perioadă anterioară intrării sale în vigoare.

2. Toate perioadele de asigurare realizate în baza legislației unui stat contractant înainte de intrarea în vigoare a prezentului acord sunt luate în considerare pentru stabilirea drepturilor la prestații conform dispozițiilor prezentului acord.

3. Sub rezerva paragrafului 1 al acestui articol, un drept ia naștere în baza prezentului acord, chiar dacă se raportează la un risc produs anterior intrării sale în vigoare.

## ARTICOLUL 27

**Revizuirea prestațiilor**

Orice prestație care nu a fost acordată sau care a fost suspendată, indiferent de cauză, și care a devenit admisibilă în baza prezentului acord va fi, la cererea solicitantului, acordată sau restabilită de la data intrării în vigoare a prezentului acord, cu excepția cazului în care drepturile recunoscute anterior au permis plata unei sume forfetare în bani sau a unei rambursări a contribuțiilor care au făcut ca persoana să își piardă toate drepturile la aceste prestații.

## ARTICOLUL 28

**Termene de prescripție**

1. În cazul în care cererile prevăzute de articolul 27 sunt prezentate într-un termen de un an de la data intrării sale în

Drept care subsemnații, fiind pe deplin autorizați, au semnat prezentul acord.

Semnat la Montevideo la 13 septembrie 2017, în două exemplare originale, în limbile română și spaniolă, ambele texte fiind egal autentice.

Pentru România  
**Lia-Olguța Vasilescu,**  
ministrul muncii și justiției sociale

Pentru Republica Orientală a Uruguayului  
**Ernesto Ramón Murro Oberlín,**  
ministrul muncii și securității sociale

**PREȘEDINTELE ROMÂNIEI****DECRET****privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului de securitate socială dintre România și Republica Orientală a Uruguayului, semnat la Montevideo la 13 septembrie 2017**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru ratificarea Acordului de securitate socială dintre România și Republica Orientală a Uruguayului, semnat la Montevideo la 13 septembrie 2017, și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**KLAUS-WERNER IOHANNIS**

București, 14 noiembrie 2018.  
Nr. 903.



vigoare, drepturile rezultate în conformitate cu prevederile prezentului acord vor fi dobândite începând cu această dată.

2. În cazul în care cererile prevăzute la articolul 27 sunt prezentate după expirarea termenului de un an de la data intrării în vigoare a prezentului acord, drepturile care nu au fost prescrise sunt dobândite de la data cererii, sub rezerva dispozițiilor legale mai favorabile ale legislației fiecăruia dintre statele contractante.

## ARTICOLUL 29

**Intrarea în vigoare**

Statele contractante se vor informa, pe cale diplomatică, cu privire la îndeplinirea procedurilor interne necesare pentru intrarea în vigoare a prezentului acord.

Acordul va intra în vigoare în prima zi din a treia lună care urmează datei ultimei notificări.

## ARTICOLUL 30

**Durata acordului**

Prezentul acord se încheie pe o perioadă nedeterminată. Acesta poate fi denunțat de către oricare dintre statele contractante, pe cale diplomatică, în termen de minimum șase luni înainte de încheierea anului calendaristic respectiv. În acest caz, acordul își încetează valabilitatea începând cu data de 1 ianuarie a anului următor.

## ARTICOLUL 31

**Garanția drepturilor dobândite sau în curs de dobândire**

În cazul denunțării prezentului acord, toate drepturile dobândite în conformitate cu prevederile sale se vor menține, iar cererile prezentate înainte de încetarea valabilității prezentului acord vor fi soluționate potrivit dispozițiilor acestuia.

**PARLAMENTUL ROMÂNIEI**

**CAMERA DEPUTAȚILOR**

**SENATUL**

**LEGE**

**privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului  
nr. 15/2018 pentru modificarea și completarea  
unor acte normative**

**Parlamentul României** adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se aprobă Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 15 din 7 martie 2018 pentru modificarea și completarea unor acte normative, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 225 din 13 martie 2018.

*Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (1) din Constituția României, republicată.*

p. PREȘEDINTELE CAMEREI  
DEPUTAȚILOR,  
**FLORIN IORDACHE**

PREȘEDINTELE SENATULUI  
**CĂLIN-CONSTANTIN-ANTON  
POPESCU-TĂRICEANU**

București, 19 noiembrie 2018.  
Nr. 266.

**PREȘEDINTELE ROMÂNIEI**

**DECRET**

**pentru promulgarea Legii privind aprobarea Ordonanței  
de urgență a Guvernului nr. 15/2018 pentru modificarea  
și completarea unor acte normative**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

**Președintele României** d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Se promulgă Legea privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 15/2018 pentru modificarea și completarea unor acte normative și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**KLAUS-WERNER IOHANNIS**

București, 19 noiembrie 2018.  
Nr. 910.

## PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

## L E G E

**pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului  
nr. 116/2017 privind unele măsuri bugetare  
și pentru modificarea Legii nr. 263/2010  
privind sistemul unitar de pensii publice**

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se aprobă Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 116 din 28 decembrie 2017 privind unele măsuri bugetare și pentru modificarea Legii nr. 263/2010 privind sistemul unitar de pensii publice, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1.043 din 29 decembrie 2017.

*Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (1) din Constituția României, republicată.*

p. PREȘEDINTELE CAMEREI  
DEPUTAȚILOR,  
**FLORIN IORDACHE**

PREȘEDINTELE SENATULUI  
**CĂLIN-CONSTANTIN-ANTON  
POPESCU-TĂRICEANU**

București, 19 noiembrie 2018.  
Nr. 267.

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**privind promulgarea Legii pentru aprobarea Ordonanței  
de urgență a Guvernului nr. 116/2017 privind unele măsuri  
bugetare și pentru modificarea Legii nr. 263/2010  
privind sistemul unitar de pensii publice**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 116/2017 privind unele măsuri bugetare și pentru modificarea Legii nr. 263/2010 privind sistemul unitar de pensii publice și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**KLAUS-WERNER IOHANNIS**

București, 19 noiembrie 2018.  
Nr. 911.



## PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

## L E G E

**privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 20/2018 pentru completarea art. 5 din Ordonanța Guvernului nr. 80/2001 privind stabilirea unor normative de cheltuieli pentru autoritățile administrației publice și instituțiile publice**

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

**Articol unic.** — Se aprobă Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 20 din 21 martie 2018 pentru completarea art. 5 din Ordonanța Guvernului nr. 80/2001 privind stabilirea unor normative de cheltuieli pentru autoritățile administrației publice și instituțiile publice, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 259 din 23 martie 2018, cu următoarea modificare:

— **Articolul unic se modifică și va avea următorul cuprins:**

„**Articol unic.** — După alineatul (9<sup>2</sup>) al articolului 5 din Ordonanța Guvernului nr. 80/2001 privind stabilirea unor normative de cheltuieli pentru autoritățile administrației publice și instituțiile publice, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 542 din 1 septembrie 2001, aprobată cu modificări prin Legea nr. 247/2002, cu modificările și completările ulterioare, se introduc două noi alineate, alineatele (9<sup>3</sup>) și (9<sup>4</sup>), cu următorul cuprins:

«(9<sup>3</sup>) Prin excepție de la prevederile alin. (8), autoritățile și instituțiile publice, indiferent de sistemul de finanțare și subordonare, pot achiziționa, în condițiile legii, autoturisme al căror preț nu poate depăși contravaloarea în lei a sumei de 35.000 euro, inclusiv TVA, cu condiția ca achiziția acestora să fie realizată în cadrul Programului privind reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră în transporturi, prin promovarea vehiculelor de transport rutier nepoluante din punct de vedere energetic, finanțat din Fondul pentru mediu, potrivit Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 196/2005 privind Fondul pentru mediu, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 105/2006, cu modificările și completările ulterioare.

(9<sup>4</sup>) Prin excepție de la prevederile alin. (8), serviciile Parlamentului, Administrația Prezidențială și Secretariatul General al Guvernului pot achiziționa, în condițiile legii, autoturisme după normativele proprii stabilite.»

*Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.*

p. PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR,  
**FLORIN IORDACHE**

PREȘEDINTELE SENATULUI  
**CĂLIN-CONSTANTIN-ANTON POPESCU-TĂRICEANU**

București, 19 noiembrie 2018.  
Nr. 268.

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**pentru promulgarea Legii privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 20/2018 pentru completarea art. 5 din Ordonanța Guvernului nr. 80/2001 privind stabilirea unor normative de cheltuieli pentru autoritățile administrației publice și instituțiile publice**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 20/2018 pentru completarea art. 5 din Ordonanța Guvernului nr. 80/2001 privind stabilirea unor normative de cheltuieli pentru autoritățile administrației publice și instituțiile publice și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**KLAUS-WERNER IOHANNIS**

București, 19 noiembrie 2018.  
Nr. 912.

## PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

## L E G E

**privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 34/2018 pentru completarea art. 5 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 40/2016 privind stabilirea unor măsuri la nivelul administrației publice centrale și pentru modificarea și completarea unor acte normative**

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se aprobă Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34 din 10 mai 2018 pentru completarea art. 5 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 40/2016 privind stabilirea unor măsuri la nivelul administrației publice centrale și pentru modificarea și completarea unor acte normative, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 407 din 14 mai 2018.

*Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.*

p. PREȘEDINTELE CAMEREI  
DEPUTAȚILOR,  
**FLORIN IORDACHE**

PREȘEDINTELE SENATULUI  
**CĂLIN-CONSTANTIN-ANTON  
POPESCU-TĂRICEANU**

București, 19 noiembrie 2018.  
Nr. 269.

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**pentru promulgarea Legii privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 34/2018 pentru completarea art. 5 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 40/2016 privind stabilirea unor măsuri la nivelul administrației publice centrale și pentru modificarea și completarea unor acte normative**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 34/2018 pentru completarea art. 5 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 40/2016 privind stabilirea unor măsuri la nivelul administrației publice centrale și pentru modificarea și completarea unor acte normative și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**KLAUS-WERNER IOHANNIS**

București, 19 noiembrie 2018.  
Nr. 913.

## PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

## L E G E

**privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 37/2018 pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 115/2011 privind stabilirea cadrului instituțional și autorizarea Guvernului, prin Ministerul Finanțelor Publice, de a scoate la licitație certificatele de emisii de gaze cu efect de seră atribuite României la nivelul Uniunii Europene**

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se aprobă Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 37 din 10 mai 2018 pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 115/2011 privind stabilirea cadrului instituțional și autorizarea Guvernului, prin Ministerul Finanțelor Publice, de a scoate la licitație certificatele de emisii de gaze cu efect de seră atribuite României la nivelul Uniunii Europene, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 407 din 14 mai 2018.

*Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.*

p. PREȘEDINTELE CAMEREI  
DEPUTAȚILOR,  
**FLORIN IORDACHE**

PREȘEDINTELE SENATULUI  
**CĂLIN-CONSTANTIN-ANTON  
POPESCU-TĂRICEANU**

București, 19 noiembrie 2018.  
Nr. 270.

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**pentru promulgarea Legii privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 37/2018 pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 115/2011 privind stabilirea cadrului instituțional și autorizarea Guvernului, prin Ministerul Finanțelor Publice, de a scoate la licitație certificatele de emisii de gaze cu efect de seră atribuite României la nivelul Uniunii Europene**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 37/2018 pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 115/2011 privind stabilirea cadrului instituțional și autorizarea Guvernului, prin Ministerul Finanțelor Publice, de a scoate la licitație certificatele de emisii de gaze cu efect de seră atribuite României la nivelul Uniunii Europene și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**KLAUS-WERNER IOHANNIS**

București, 19 noiembrie 2018.  
Nr. 914.

## PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

## L E G E

**pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului  
nr. 54/2010 privind unele măsuri pentru combaterea  
evaziunii fiscale**

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

**Articol unic.** — Se aprobă Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 54 din 23 iunie 2010 privind unele măsuri pentru combaterea evaziunii fiscale, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 421 din 23 iunie 2010, cu următoarele modificări:

1. **La articolul II, alineatele (2)—(4) se abrogă.**
2. **Articolul III se abrogă.**

*Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (1) din Constituția României, republicată.*

p. PREȘEDINTELE CAMEREI  
DEPUTAȚILOR,  
**FLORIN IORDACHE**

PREȘEDINTELE SENATULUI  
**CĂLIN-CONSTANTIN-ANTON  
POPESCU-TĂRICEANU**

București, 19 noiembrie 2018.  
Nr. 271.

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**privind promulgarea Legii pentru aprobarea Ordonanței  
de urgență a Guvernului nr. 54/2010 privind unele măsuri  
pentru combaterea evaziunii fiscale**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 54/2010 privind unele măsuri pentru combaterea evaziunii fiscale și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**KLAUS-WERNER IOHANNIS**

București, 19 noiembrie 2018.  
Nr. 915.

## PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

## L E G E

**privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului  
nr. 36/2018 pentru completarea art. 4 din Ordonanța  
Guvernului nr. 45/1997 privind înființarea  
Societății Comerciale „Compania națională  
de transporturi aeriene române — TAROM” — S.A.**

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se aprobă Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 36 din 10 mai 2018 pentru completarea art. 4 din Ordonanța Guvernului nr. 45/1997 privind înființarea Societății Comerciale „Compania națională de transporturi aeriene române — TAROM” — S.A., publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 407 din 14 mai 2018.

*Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.*

p. PREȘEDINTELE CAMEREI  
DEPUTAȚILOR,  
**FLORIN IORDACHE**

PREȘEDINTELE SENATULUI  
**CĂLIN-CONSTANTIN-ANTON  
POPESCU-TĂRICEANU**

București, 19 noiembrie 2018.  
Nr. 272.

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**pentru promulgarea Legii privind aprobarea Ordonanței  
de urgență a Guvernului nr. 36/2018 pentru completarea art. 4  
din Ordonanța Guvernului nr. 45/1997 privind înființarea  
Societății Comerciale „Compania națională  
de transporturi aeriene române — TAROM” — S.A.**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 36/2018 pentru completarea art. 4 din Ordonanța Guvernului nr. 45/1997 privind înființarea Societății Comerciale „Compania națională de transporturi aeriene române — TAROM” — S.A. și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**KLAUS-WERNER IOHANNIS**

București, 19 noiembrie 2018.  
Nr. 916.

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

privind conferirea Ordinului Național *Serviciul Credincios*

În temeiul prevederilor art. 94 lit. a) și ale art. 100 din Constituția României, republicată, ale art. 4 alin. (1) și (2), ale art. 6 lit. A din Legea nr. 29/2000 privind sistemul național de decorații al României, republicată, precum și ale Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 105/2000 privind reinstituirea Ordinului, Crucii și Medaliei Naționale *Serviciul Credincios*, aprobată prin Legea nr. 543/2001, cu modificările ulterioare,

în semn de deosebită apreciere și recunoștință pentru devotamentul și profesionalismul de care a dat dovadă în întreaga sa activitate pusă în slujba intereselor României, pentru contribuția avută la promovarea și menținerea unui standard de excelență profesională în rândul tinerei generații de diplomați,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se conferă post-mortem Ordinul Național *Serviciul Credincios* în grad de *Mare Ofițer* ambasadorului Mihnea Constantinescu.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
KLAUS-WERNER IOHANNIS

În temeiul art. 100 alin. (2) din  
Constituția României, republicată,  
contrasemnăm acest decret.

PRIM-MINISTRU  
VASILICA-VIORICA DĂNCILĂ

București, 20 noiembrie 2018.  
Nr. 926.

## D E C I Z I I A L E C U R Ţ I I C O N S T I T U Ţ I O N A L E

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

## D E C I Z I A N r. 465

din 12 iulie 2018

**referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 9 alin. (1) și (5) și art. 10 alin. (1) din Legea recunoștinței pentru victoria Revoluției Române din Decembrie 1989, pentru revolta muncitorească anticomunistă de la Brașov din noiembrie 1987 și pentru revolta muncitorească anticomunistă din Valea Jiului—Lupeni—august 1977 nr. 341/2004**

Valer Dorneanu	— președinte
Marian Enache	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Daniel Marius Morar	— judecător
Mircea Ștefan Minea	— judecător
Mona-Maria Pivniceru	— judecător
Livia Doina Stanciu	— judecător
Simona-Maya Teodoroiu	— judecător
Varga Attila	— judecător
Cristina Cătălina Turcu	— magistrat-asistent

Cu participarea reprezentantului Ministerului Public, procuror Loredana Veisa.

1. Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 10 din Legea recunoștinței pentru victoria Revoluției Române din Decembrie 1989, pentru revolta muncitorească anticomunistă de la Brașov din noiembrie 1987 și pentru revolta muncitorească anticomunistă din Valea Jiului—

Lupeni—august 1977 nr. 341/2004, excepție ridicată de Georgeta Coc, în Dosarul nr. 10.086/3/2015 al Tribunalului București — Secția a II-a contencios administrativ și fiscal, și care formează obiectul Dosarului Curții Constituționale nr. 1.012D/2016.

2. La apelul nominal lipsesc părțile față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

3. Magistratul-asistent referă că, la dosar, apărătorul autorului excepției a depus concluzii scrise prin care solicită admiterea acesteia.

4. Cauza fiind în stare de judecată, președintele acordă cuvântul reprezentantului Ministerului Public, care solicită respingerea excepției ca neconstituționalitate, ca neîntemeiată, făcând referire la deciziile nr. 67 din 16 februarie 2016 și nr. 645 din 1 noiembrie 2016.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

5. Prin Sentința civilă nr. 193 din 14 ianuarie 2016, pronunțată în Dosarul nr. 10.086/3/2015, **Tribunalul București — Secția a II-a contencios administrativ și fiscal a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 10 din Legea recunoștinței pentru victoria Revoluției Române din Decembrie 1989, pentru revolta muncitorească anticomunistă de la Brașov din noiembrie 1987 și pentru revolta muncitorească anticomunistă din Valea Jiului—Lupeni — august 1977 nr. 341/2004**, ridicată de Georgeta Coc într-o cauză având ca obiect obligarea Comisiei Parlamentare a Revoluționarilor din Decembrie 1989 la avizarea favorabilă a propunerii formulate de Secretariatul de Stat pentru Problemele Revoluționarilor din Decembrie 1989, de preschimbare a certificatului doveditor, obținut în temeiul Legii nr. 42/1990.

6. În motivarea excepției de neconstituționalitate, autorul arată, în esență, că dispozițiile de lege criticate, care se referă la preschimbarea certificatelor de revoluționar, contravin art. 16 alin. (1), art. 22 alin. (1), art. 47 și art. 53 din Constituție, precum și art. 1 din Primul Protocol adițional la Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale. În acest sens arată că, prin instituirea unor termene de decădere din dreptul de a depune documentația pentru preschimbarea certificatului de revoluționar și prin procedura stabilită de art. 9 alin. (5) din Legea nr. 341/2004, se încalcă prevederile constituționale referitoare la egalitatea în drepturi a cetățenilor, precum și dispozițiile art. 1 din Primul Protocol adițional la Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, care califică dreptul la indemnizația reparatorie acordată revoluționarilor, în temeiul aceleiași legi, ca un drept patrimonial, care nu poate fi suspendat sau anulat decât în caz de stare de necesitate, război sau calamitate naturală. De asemenea consideră că o lege nu poate să anuleze „dreptul la viață, indemnizația reparatorie fiind singura sursă de existență”. De altfel, arată că lipsirea de aceste drepturi are ca efect afectarea integrității fizice și psihice, întrucât nu mai beneficiază de asistență medicală gratuită și medicamente gratuite.

7. **Tribunalul București — Secția a II-a contencios administrativ și fiscal** apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată.

8. Potrivit dispozițiilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, actul de sesizare a fost comunicat președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului, precum și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate ridicate.

9. **Guvernul** apreciază că excepția de neconstituționalitate a prevederilor legale criticate este neîntemeiată, făcând referire la cele reținute în Decizia Curții Constituționale nr. 67 din 16 februarie 2016.

10. **Avocatul Poporului** apreciază că textele de lege criticate sunt constituționale, făcând referire la punctele de vedere transmise în dosarele Curții Constituționale nr. 1.729D/2015 și nr. 1.785D/2015.

11. **Președinții celor două Camere ale Parlamentului** nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

#### CURTEA,

examinând actul de sesizare, punctele de vedere ale Guvernului și Avocatul Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, notele scrise depuse, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

12. Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, precum și ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

13. **Obiectul excepției de neconstituționalitate**, astfel cum a fost reținut în încheierea de sesizare, îl constituie dispozițiile art. 10 din Legea recunoștinței pentru victoria Revoluției Române din Decembrie 1989, pentru revolta muncitorească anticomunistă de la Brașov din noiembrie 1987 și pentru revolta muncitorească anticomunistă din Valea Jiului—Lupeni—august 1977 nr. 341/2004, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 654 din 20 iulie 2004, cu modificările și completările ulterioare. În realitate, din motivarea excepției, Curtea reține că obiectul acesteia îl constituie prevederile art. 9 alin. (1) și (5) și art. 10 alin. (1) din Legea nr. 341/2004, care au următorul conținut:

— Art. 9 alin. (1) și (5): „(1) *Certificatele doveditoare care, în perioada 1990—1997, au fost eliberate de Comisia pentru aplicarea Legii nr. 42/1990 și de Comisia pentru cinstirea și sprijinirea eroilor Revoluției din decembrie 1989, după verificare, potrivit art. 5 alin. (3), (4) și (5), se vor preschimba, la cererea titularului, de către Secretariatul de Stat pentru Problemele Revoluționarilor din Decembrie 1989, până la data de 30 aprilie 2010 inclusiv. [...]*

(5) *Contestațiile privind preschimbarea ori neefectuarea preschimbării certificatelor, conform prezentei legi, se fac cu nominalizarea persoanelor în cauză și se vor adresa Comisiei parlamentare a revoluționarilor din decembrie 1989, care le soluționează potrivit normelor metodologice stabilite în acest sens.”;*

— Art. 10: „(1) *Persoanele care nu se încadrează în prevederile art. 3 alin. (1) și ale art. 9 alin. (5) și care, în termen de 6 luni, nu fac contestație își pierd calitatea deținută anterior.”*

14. Autorul excepției de neconstituționalitate susține că textele de lege criticate aduc atingere dispozițiilor constituționale ale art. 16 referitor la egalitatea în drepturi, art. 22 alin. (1) privind dreptul la viață și dreptul la integritate fizică și psihică ale persoanei, art. 47 referitor la nivelul de trai și art. 53 privind restrângerea exercițiului unor drepturi sau libertăți, precum și art. 1 referitor la protecția proprietății din Primul Protocol adițional la Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale.

15. Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea constată că asupra textelor de lege criticate s-a mai pronunțat, prin prisma unor critici asemănătoare celor invocate în prezenta cauză, prin Decizia nr. 255 din 20 martie 2012, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 323 din 14 mai 2012, Decizia nr. 67 din 16 februarie 2016, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 361 din 11 mai 2016, paragrafele 16 și 17, și Decizia nr. 645 din 1 noiembrie 2016, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 41 din 16 ianuarie 2017, paragrafele 16 și 17.

16. Astfel, în ceea ce privește pretinsul caracter discriminatoriu al textelor de lege criticate, Curtea a reținut că toți titularii care doresc preschimbarea certificatelor trebuie să urmeze aceleași etape legale, fără ca între aceștia să existe privilegii sau discriminări, astfel încât nu poate fi reținută încălcarea prevederilor art. 16 din Constituție.

17. Curtea a observat că dreptul de a obține titlurile prevăzute de art. 3 din Legea nr. 341/2004 nu este un drept constituțional, ci unul acordat prin lege. Așa fiind, legiuitorul are deplina competență de a stabili condițiile de acordare a certificatelor de revoluționar, în temeiul art. 61 alin. (1) din Legea fundamentală, precum și de a prevedea anumite termene și o procedură de preschimbare a certificatelor, respectiv de încetare a valabilității vechilor certificate. Prin urmare, Curtea a apreciat că dispozițiile de lege criticate nu constituie o restrângere a exercițiului unor drepturi, ci reprezintă reglementarea dată prin lege pentru respectarea condițiilor exprese pe care trebuie să le îndeplinească persoanele, în vederea atribuirii certificatelor.

18. Întrucât nu au intervenit elemente noi, de natură a schimba jurisprudența Curții Constituționale, soluția și

considerentele deciziilor menționate își mențin valabilitatea și în prezenta cauză.

19. Curtea observă, cu acest prilej, că autorul formulează critici cu privire la neacordarea indemnizațiilor stabilite prin prevederile Legii nr. 341/2004. Această critică este raportată la dispozițiile art. 22 alin. (1) și art. 47 din Constituție, precum și art. 1 din primul Protocol adițional la Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale.

20. Curtea reține că nu se poate stabili o legătură între obiectul excepției, astfel cum a fost reținut la paragraful 13 din prezenta decizie, și criticile privind neacordarea indemnizației

stabilite prin prevederile Legii nr. 341/2004, deoarece textele de lege criticate reglementează cu privire la preschimbarea certificatelor, la contestația privind preschimbarea ori neefectuarea preschimbării, precum și cu privire la pierderea calității deținute, în cazul în care contestația nu este introdusă în termen de șase luni, astfel încât dispozițiile art. 22 alin. (1) și art. 47 din Constituție și cele ale art. 1 din Primul Protocol adițional la Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, prin prisma criticilor de neconstituționalitate formulate, nu au incidență în cauză.

21. Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992, cu majoritate de voturi,

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge, ca neîntemeiată, excepția de neconstituționalitate ridicată de Georgeta Coc în Dosarul nr. 10.086/3/2015 al Tribunalului București — Secția a II-a contencios administrativ și fiscal, și constată că dispozițiile art. 9 alin. (1) și (5) și art. 10 alin. (1) din Legea recunoștinței pentru victoria Revoluției Române din Decembrie 1989, pentru revolta muncitorească anticomunistă de la Brașov din noiembrie 1987 și pentru revolta muncitorească anticomunistă din Valea Jiului—Lupeni—august 1977 nr. 341/2004 sunt constituționale în raport cu criticile formulate.

Definitivă și general obligatorie.

Decizia se comunică Tribunalului București — Secția a II-a contencios administrativ și fiscal și se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Pronunțată în ședința din data de 12 iulie 2018.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE  
prof. univ. dr. **VALER DORNEANU**

Magistrat-asistent,  
**Cristina Cătălina Turcu**

★

## RECTIFICĂRI

În cuprinsul Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 90/2017 privind unele măsuri fiscal-bugetare, modificarea și completarea unor acte normative și prorogarea unor termene, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 973 din 7 decembrie 2017, se fac următoarele rectificări:

— la art. 31 pct. 4, în loc de: „*articolul 37,...*” se va citi: „*articolul 36<sup>1</sup>, ...*” și în loc de: „*Art. 37. —*” se va citi: „*Art. 36<sup>1</sup>. —*”.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,  
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)  
Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: marketing@ramo.ro, internet: www.monitoruloficial.ro  
Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 021.401.00.73, fax 021.401.00.71 și 021.401.00.72  
Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.

